

Zwei **Renaissancesäle** sind mit Tapisseries, Gemälden und italienischem Mobiliar aus dem 16. Jh. ausgestattet.  
*Two Renaissance halls contain 16<sup>th</sup> century artwork: wall tapestries, paintings and Italian furniture.*



Der "**Sträflingsschrank**", 1750 für Kurfürst Karl Theodor gefertigt, hat 70 Schübe und zwei Geheimfächer.

*The "convict's cabinet" was made for Prince Elector Karl Theodor in 1750, which consists of 70 drawers and two secret compartments.*



**Oberer Rosengarten**  
mit Venusbrunnen



*Upper rose garden with Venus fountain*



### Königliches Schloss Berchtesgaden

Schlossplatz 2 | D-83471 Berchtesgaden  
 tel: +49 (0)86 52 / 9 47 98 - 0 fax: - 12  
[www.haus-bayern.com](http://www.haus-bayern.com)

**16.05. - 15.10.** tgl. außer Samstag / *daily except on saturday*  
 10-13 und 14-17 Uhr / *10 a.m.-1 p.m. and 2-5 p.m.*  
 letzter Einlass: 12 bzw. 16 Uhr  
*last admittance: 12 a.m. and 4 p.m.*

**16.10. - 15.05.** werktags außer Samstag: 11 und 14 Uhr  
*Mo. - Fr. except on holidays: 11 a.m. and 2 p.m.*

Besichtigung: nur mit Führung (ca. 50 Minuten)  
 Gruppenführungen jederzeit nach Anmeldung!  
*Tour: only with a guide (approx. 50 minutes)*  
*Group tours at anytime after booking!*



*Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice*

# Königliches Schloss Royal Palace Berchtesgaden



Residenz der Fürstpropste  
 Wohnschloss der Wittelsbacher  
 Königliche Kunstsammlungen

*Home of the Prince Provosts  
 Residential castle of the Wittelsbacher  
 Royal art collections*



Das ehemalige Augustiner Chorherrenstift war vom 12.-18. Jh. Regierungssitz der Berchtesgadener Landesherren.

Die bayerischen Könige kamen oft zu Jagden. Seit der Säkularisation dient

es dem Bayerischen Königshaus als Wohnschloss. Seine heutige reiche Ausstattung verdankt es Kronprinz Rupprecht.

*The former monastery of the Augustiner was the seat of government for the sovereign of Berchtesgaden in the 12-18<sup>th</sup> century. The Bavarian kings came often to hunt. It serves as the residential castle for the Bavarian royal dynasty since the secularisation in 1803. One thanks Crown Prince Rupprecht for its elaborate furnishings today.*



Der Rundgang führt durch 30 Räume. Drei Waffenkammern zeigen Prunkrüstungen, Schwerter, Jagdgewehre und Pistolen. Kapitale Jagdtrophäen (darunter die des größten bayerischen Hirsches mit 18,3 kg) zieren die Gänge. In den ehemaligen Wohnräumen des Prinzregenten Luitpold von Bayern sind neben Empire- und Biedermeier-Möbeln bedeutende Gemälde der Münchner Schule des 19. Jh. ausgestellt.

*The tour takes you through 30 rooms representing different periods of history and architecture. Hunting rifles, pistols, splendid coats of armour and swords are displayed in the three hunting rooms. Colossal hunting trophies (among them that of the largest Bavarian stag with 40.3 lbs.) decorate the walls of long hallways.*

*In addition to the Empire and Biedermeier furniture, there are valuable paintings of the 19<sup>th</sup> century exhibited in the former living quarters of the monarch Prince Luitpold of Bavaria.*



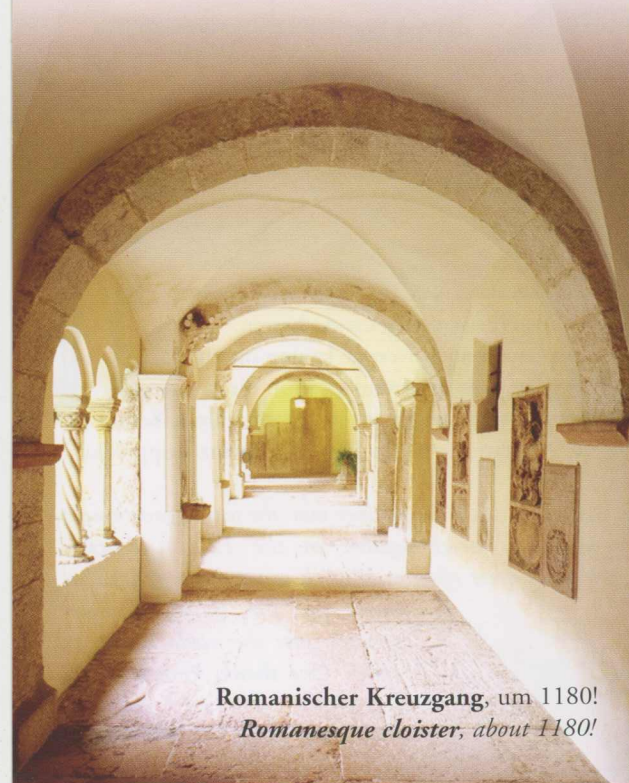
**Hofküche** (19. Jh.)  
*kitchen* (19<sup>th</sup> century)



Meisterwerke spätgotischer Bildhauerkunst aus dem 15. Jh., darunter zwölf Büsten (Heinrich Yselin, 1487) sowie zwei **originale Altarflügel** von **Tilman Riemenschneider** sehen Sie in der **Gotischen Halle**.



*Masterpieces of the late Gothic sculpture (15<sup>th</sup> century), e.g. twelve busts out of oak (1487) and two **original altar panels** done by **T. Riemenschneider** for the St. Francis Church in Rothenburg o.d.T. can be seen in the medieval **Gothic hall**.*



**Romanischer Kreuzgang**, um 1180!  
*Romanesque cloister*, about 1180!



Wertvolles Porzellan der Manufakturen Nymphenburg, Frankenthal und Meissen ist im **Großen Speisesaal** zu sehen.  
*Precious porcelain from the manufactories Nymphenburg, Frankenthal and Meissen is displayed in the **great dining hall**.*